

Remorque de travail	Marque E H R S A M	569.12	Fiche d'homologation n° CH 9222 22
---------------------	-----------------------	--------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "569.12" sur plaquette du constructeur, à l'avant à droite sur caisson à outils
 " " devant No du châssis = année de construction

Numéro du châssis frappé à gauche, à l'avant sur béquille
 Signe d'identification du moteur frappé
 Constructeur EHR SAM AG, Wädenswil Importateur

CHASSIS Nombre d'essieux 1 avec suspension - Nombre de roues: 2
 Direction
 Frein de service
 Frein stationn. mécanique, à expansion interne, levier avec secteur
 Dispositif d'attelage : anneau ϕ 40 Vitesse max. 80 km/h

MOTEUR DE TRAVAIL
 Marque Carbur.
 Type
 Position Nombre cyl.
 Alésage Course
 Cylindr. cm³ CV-impôt
 CV-puiss () à t/m
 Refroidissement
 Bruit dB () à t/m
 Amortissement bruit

CARROSSERIE Forme
 châssis pour le transport d'une échelle de pompier

DIMENSIONS Voie AV 1070 AR 1070
 Diam. braquage G DR
 Empattement / (/ /)
Dimensions ext. Longueur 5560/3460
 Largeur 1240
 Hauteur 1000
Dimensions int.
 Porte à faux AV - AR 1520
 Distance essieu AV - attelage = 4040/1940
 Distance essieu AR - attelage =

<u>POIDS</u>	<u>Avant</u>	<u>Milieu</u>	<u>Arrière</u>	<u>TOTAL</u>
A vide	selon équipement			
Charge utile				
Total	selon équipement			
Garantie fabr.				400
Dimens. pneus		4.50-16	4PR	
Charge p. essieu				500(2,1)

EQUIPEMENT §)

Equipement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____

Feux de croisement _____ Feux de position _____

Feux de gabarit _____

Essuie-glace _____ AV= I (E)

Feux arrières _____ Catadioptres { C = I (E)

Feux stop _____ { AR= III (E)

Eclair. plaque contr. _____ Plaque forme haute/oblongue _____

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. _____

AV _____ latér. _____ AR _____

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

Cale d'arrêt _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Remorque de travailMarque & type EHR SAM 569.12Homologation n° CH 9222 22Forme de la carr. échelle de pompier
(châssis)

Places ass. : Total _____ (_____ avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant _____Charge utile pesage CV
Cylindrée _____ cm³Poids total sel. bull. Poids de
pesage l'ensemble _____REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = Prototype§) Eclairage: 1 lanterne à gaz Dilux ou 1 lanterne à bougies ou 1 lampe électrique,
sur la gauche.A noter dans le permis de circulation, page 4:

- signal selon OCE art. 35, al. 4 exigé (seulement avec échelle)

Lieu et date de l'expertise
Wädenswil, 14.11.72

La commission d'expertise

(K

Remorque
de travail

E H R S A M

569.12

CH 9222 22

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 16.09.76 à Zurich - jak

Variante de pneus: 5.60 x 15 4 PR charge 600 (1,7) V-max 80 km/h

de ce fait, la largeur de la remorque augmente de 60 mm,
la voie de 30 mm.